

ControlCenter-2021

CRITERI DI VALUTAZIONE E MOTIVAZIONALI		BEWERTUNGS- UND BEGRÜNDUNGSKRITERIEN					
Criteria	pesi	sottocriteri	Punteggi tabellari (T) Punteggi discrezionali (D)*	sottopesi	criteri motivazionali	BUSTA B: elaborati richiesti	
Kriterium	Gewichtung	Unterkriterien	tabellarische Punkte (T) Punkte auf Ermessensgrundlage (D)*	Untergewichtung	Begründungskriterien	UMSCHLAG B: verlangte Unterlagen	
01		PREZZO PREIS	30,00%				
02	Requisiti di qualità	consultare documento offerta tecnica requisiti di qualità	T	consultare documento offerta tecnica requisiti di qualità	I punti che l'offerente può raggiungere per ogni singolo requisito sono indicati nell'elenco dei requisiti di qualità nella colonna "ponderazione". Per ogni criterio pienamente soddisfatto, l'offerente riceverà i punti indicati nell'elenco dei requisiti di qualità. Se il criterio è soddisfatto solo parzialmente, sarà valutato come non soddisfatto e l'offerente non riceverà alcun punto per il criterio in questione. Nel criterio di valutazione "requisiti di qualità" si possono ottenere al massimo [805] punti. Il numero di punti così determinato influisce nella valutazione dell'offerta con una ponderazione del 30%, i punti ottenuti sono arrotondati al secondo decimale.	Deve essere compilato il documento sui requisiti di qualità dell'offerta tecnica (Allegato B1). I dettagli dell'offerente da fornire nel documento dei requisiti di qualità devono essere forniti compilando il documento B1.1	
	Qualitätsanforderungen	siehe Dokument Technisches Angebot Qualitätsanforderungen		siehe Dokument Technisches Angebot Qualitätsanforderungen	Die Punkte, die der Bieter für jede einzelne Anforderung erreichen kann, sind der Liste der Qualitätsanforderungen in der Spalte „Gewichtung“ angegeben. Für jedes vollständig erfüllte Kriterium erhält der Bieter die in der Liste der Qualitätsanforderungen angeführten Punkte. Wird das Kriterium nur zum Teil erfüllt, wird dies als Nichterfüllung bewertet und der Bieter erhält für das betreffende Kriterium keine Punkte. Im Bewertungskriterium „Qualitätsanforderungen“ können maximal [805] Punkte erreicht werden. Die so ermittelte Punkteanzahl fließt mit einer Gewichtung von 30 % in die Angebotsbewertung ein, wobei die erreichten Punkte auf zwei Kommastellen gerundet werden.	Es muss das Dokument Technisches Angebot Qualitätsanforderungen ausgefüllt werden (Anlage B1). Die im Dokument Qualitätsanforderungen anzugebenden Bieterangaben sind mit dem Dokument B1.1 abzugeben.	
03		Concetti Konzepte	40,00%				
03.01	Monitoraggio generale del traffico (dashboard e visualizzazione su mappa) Allgemeine Verkehrsüberwachung (Dashboard und Kartendarstellung)	Generale	D	4,00%	<p>Criteria di valutazione</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- l'operatività semplice e intuitiva per gli Infomanager</li> <li>- la chiarezza e il contenuto informativo di ogni livello</li> <li>- la comprensibilità del concetto dell'offerente,</li> <li>- se l'offerente ha considerato anche il contesto e i criteri di valutazione di cui sopra nel suo concetto (completezza),</li> </ul> <p>Questo significa che più il concetto è comprensibile e completo e meno interazioni sono necessarie per completare un compito, così come più i livelli individuali sono informativi e chiari, migliore è la valutazione.</p> <p>Bewertungskriterien</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- die einfache und intuitive Bedienbarkeit durch die Infomanager</li> <li>- die Übersichtlichkeit und der Informationsgehalt der jeweilige Ebene</li> <li>- die Nachvollziehbarkeit des Bieterkonzeptes,</li> <li>- ob der Bieter in seinem Konzept auf die genannten Rahmenbedingungen sowie Bewertungskriterien eingegangen ist (Vollständigkeit),</li> </ul> <p>D.h. je nachvollziehbarer und vollständiger das Konzept sowie je weniger Interaktionen zur Erledigung einer Aufgabe erforderlich sowie je informativer und übersichtlicher die einzelnen Ebenen sind, dementsprechend besser erfolgt die Bewertung.</p>	Deve essere compilato l'allegato B2 - Concetti come ivi descritto. Es muss die Anlage B2 - Konzepte, wie dort beschrieben ausgefüllt werden.	
		Caso di studio "Congestione in un centro urbano"	D	3,00%	<p>Criteria di valutazione</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- l'operatività semplice e intuitiva attraverso gli Infomanager</li> <li>- la chiarezza e il contenuto informativo di ogni livello</li> <li>- la comprensibilità del concetto dell'offerente,</li> <li>- se l'offerente ha considerato anche il contesto e i criteri di valutazione di cui sopra nel suo concetto (completezza),</li> </ul> <p>Questo significa che più il concetto è comprensibile e completo e meno interazioni sono necessarie per completare un compito, così come più i livelli individuali sono informativi e chiari, migliore è la valutazione.</p> <p>Bewertungskriterien</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- die einfache und intuitive Bedienbarkeit durch die Infomanager</li> <li>- die Übersichtlichkeit und der Informationsgehalt der jeweilige Ebene</li> <li>- die Nachvollziehbarkeit des Bieterkonzeptes,</li> <li>- ob der Bieter in seinem Konzept auf die genannten Rahmenbedingungen sowie Bewertungskriterien eingegangen ist (Vollständigkeit),</li> </ul> <p>D.h. je nachvollziehbarer und vollständiger das Konzept sowie je weniger Interaktionen zur Erledigung einer Aufgabe erforderlich sowie je informativer und übersichtlicher die einzelnen Ebenen sind, dementsprechend besser erfolgt die Bewertung.</p>		
		Fallbeispiel "Stau in einem Ballungsgebiet"	D		<p>Criteria di valutazione</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- l'operatività semplice e intuitiva attraverso gli Infomanager</li> <li>- la chiarezza e il contenuto informativo di ogni livello</li> <li>- la comprensibilità del concetto dell'offerente,</li> <li>- se l'offerente ha considerato anche il contesto e i criteri di valutazione di cui sopra nel suo concetto (completezza),</li> </ul> <p>Questo significa che più il concetto è comprensibile e completo e meno interazioni sono necessarie per completare un compito, così come più i livelli individuali sono informativi e chiari, migliore è la valutazione.</p> <p>Bewertungskriterien</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- die einfache und intuitive Bedienbarkeit durch die Infomanager</li> <li>- die Übersichtlichkeit und der Informationsgehalt der jeweilige Ebene</li> <li>- die Nachvollziehbarkeit des Bieterkonzeptes,</li> <li>- ob der Bieter in seinem Konzept auf die genannten Rahmenbedingungen sowie Bewertungskriterien eingegangen ist (Vollständigkeit),</li> </ul> <p>D.h. je nachvollziehbarer und vollständiger das Konzept sowie je weniger Interaktionen zur Erledigung einer Aufgabe erforderlich sowie je informativer und übersichtlicher die einzelnen Ebenen sind, dementsprechend besser erfolgt die Bewertung.</p>		
		Caso di studio "Aumento significativo del ritardo in ambito ferroviario"	D	3,00%	<p>Criteria di valutazione</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- il grado di automazione (massima implementazione automatizzata possibile delle rispettive fasi del processo)</li> <li>- l'operatività semplice e intuitiva attraverso gli Infomanager</li> <li>- la comprensibilità del concetto dell'offerente,</li> <li>- se l'offerente ha considerato anche il contesto e i criteri di valutazione di cui sopra nel suo concetto (completezza),</li> </ul> <p>Cioè, più il concetto è comprensibile e completo e meno interazioni sono necessarie per completare un compito e più è facile da usare, migliore è la valutazione.</p> <p>Bewertungskriterien</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- der Automatisierungsgrad (größtmögliche automatisierte Umsetzung der jeweiligen Prozessschritte)</li> <li>- die einfache und intuitive Bedienbarkeit durch die Infomanager</li> <li>- die Nachvollziehbarkeit des Bieterkonzeptes,</li> <li>- ob der Bieter in seinem Konzept auf die genannten Rahmenbedingungen sowie Bewertungskriterien eingegangen ist (Vollständigkeit),</li> </ul> <p>D.h. je nachvollziehbarer und vollständiger das Konzept sowie je weniger Interaktionen zur Erledigung einer Aufgabe erforderlich und einfacher bedienbar, dementsprechend besser erfolgt die Bewertung.</p>		
03.02	Processo spontaneo di generazione di notifiche di turbativa Spontane Störungsmeldungsprozess	Fallbeispiel "ITCS meldet Störung über VDV 736-2"	D	3,00%	<p>Criteria di valutazione</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- il grado di automazione (massima implementazione automatizzata possibile delle rispettive fasi del processo)</li> <li>- l'operatività semplice e intuitiva attraverso gli Infomanager</li> <li>- la comprensibilità del concetto dell'offerente,</li> <li>- se l'offerente ha considerato anche il contesto e i criteri di valutazione di cui sopra nel suo concetto (completezza),</li> </ul> <p>Cioè, più il concetto è comprensibile e completo e meno interazioni sono necessarie per completare un compito e più è facile da usare, migliore è la valutazione.</p> <p>Bewertungskriterien</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- der Automatisierungsgrad (größtmögliche automatisierte Umsetzung der jeweiligen Prozessschritte)</li> <li>- die einfache und intuitive Bedienbarkeit durch die Infomanager</li> <li>- die Nachvollziehbarkeit des Bieterkonzeptes,</li> <li>- ob der Bieter in seinem Konzept auf die genannten Rahmenbedingungen sowie Bewertungskriterien eingegangen ist (Vollständigkeit),</li> </ul> <p>D.h. je nachvollziehbarer und vollständiger das Konzept sowie je weniger Interaktionen zur Erledigung einer Aufgabe erforderlich und einfacher bedienbar, dementsprechend besser erfolgt die Bewertung.</p>	Deve essere compilato l'allegato B2 - Concetti come ivi descritto. Es muss die Anlage B2 - Konzepte, wie dort beschrieben ausgefüllt werden.	
		Fallbeispiel "Störungsmeldungseingabe im Control Center (ohne ITCS Meldung)"	D	3,00%	<p>Criteria di valutazione</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- il grado di automazione (massima implementazione automatizzata possibile delle rispettive fasi del processo)</li> <li>- l'operatività semplice e intuitiva attraverso gli Infomanager</li> <li>- la comprensibilità del concetto dell'offerente,</li> <li>- se l'offerente ha considerato anche il contesto e i criteri di valutazione di cui sopra nel suo concetto (completezza),</li> </ul> <p>Cioè, più il concetto è comprensibile e completo e meno interazioni sono necessarie per completare un compito e più è facile da usare, migliore è la valutazione.</p> <p>Bewertungskriterien</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- der Automatisierungsgrad (größtmögliche automatisierte Umsetzung der jeweiligen Prozessschritte)</li> <li>- die einfache und intuitive Bedienbarkeit durch die Infomanager</li> <li>- die Nachvollziehbarkeit des Bieterkonzeptes,</li> <li>- ob der Bieter in seinem Konzept auf die genannten Rahmenbedingungen sowie Bewertungskriterien eingegangen ist (Vollständigkeit),</li> </ul> <p>D.h. je nachvollziehbarer und vollständiger das Konzept sowie je weniger Interaktionen zur Erledigung einer Aufgabe erforderlich und einfacher bedienbar, dementsprechend besser erfolgt die Bewertung.</p>		
03.03	Insieme di regole Regelwerk	Regole di automazione	D	4,00%	<p>Criteria di valutazione</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- il numero di possibilità di configurabilità</li> <li>- l'operatività semplice e intuitiva attraverso gli Infomanager</li> <li>- la comprensibilità del concetto dell'offerente,</li> <li>- se l'offerente ha considerato anche il contesto e i criteri di valutazione di cui sopra nel suo concetto (completezza),</li> </ul> <p>Cioè, più il concetto è comprensibile e completo, più le possibilità delle configurazioni sono varie e più è facile da usare, migliore è la valutazione.</p> <p>Bewertungskriterien</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- die Anzahl der Möglichkeiten der Konfigurierbarkeit</li> <li>- die einfache und intuitive Bedienbarkeit durch die Infomanager</li> <li>- die Nachvollziehbarkeit des Bieterkonzeptes,</li> <li>- ob der Bieter in seinem Konzept auf die genannten Rahmenbedingungen sowie Bewertungskriterien eingegangen ist (Vollständigkeit),</li> </ul> <p>D.h. je nachvollziehbarer und vollständiger das Konzept sowie je vielfältiger die Möglichkeiten der Konfigurationen und je einfacher bedienbar, dementsprechend besser erfolgt die Bewertung.</p>	Deve essere compilato l'allegato B2 - Concetti come ivi descritto. Es muss die Anlage B2 - Konzepte, wie dort beschrieben ausgefüllt werden.	
		Regelwerk	D		<p>Criteria di valutazione</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- creazione e manutenzione intuitiva e semplice degli scenari (compresi controlli regolari da parte del sistema che gli scenari siano aggiornati)</li> <li>- il grado di automazione attraverso l'integrazione delle informazioni del VDV 736-2</li> <li>- la comprensibilità del concetto dell'offerente,</li> <li>- se l'offerente ha considerato anche il contesto e i criteri di valutazione di cui sopra nel suo concetto (completezza),</li> </ul> <p>Cioè, più comprensibile e completo è il concetto, così come più semplice e intuitivo è il mantenimento e la creazione degli scenari, così come meno interazioni sono necessarie nella creazione, pubblicazione dei messaggi, migliore è la valutazione.</p> <p>Bewertungskriterien</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- intuitive und einfache Erstellung und Pflege von Szenarien (u.a. regelmäßige Überprüfung der Aktualität der Szenarien durch das System)</li> <li>- der Automatisierungsgrad durch die Integration von Informationen aus der VDV 736-2</li> <li>- die Nachvollziehbarkeit des Bieterkonzeptes,</li> <li>- ob der Bieter in seinem Konzept auf die genannten Rahmenbedingungen sowie Bewertungskriterien eingegangen ist (Vollständigkeit),</li> </ul> <p>D.h. je nachvollziehbarer und vollständiger das Konzept, sowie je einfacher und intuitiver die Pflege und Erstellung der Szenarien ist, sowie je weniger Interaktionen bei der Erstellung, Veröffentlichung von Nachrichten nötig sind, dementsprechend besser erfolgt die Bewertung.</p>		
03.04	Gestione degli scenari Szenariverwaltung	Gestione degli scenari	D	4,00%	<p>Criteria di valutazione</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- creazione e manutenzione intuitiva e semplice degli scenari (compresi controlli regolari da parte del sistema che gli scenari siano aggiornati)</li> <li>- il grado di automazione attraverso l'integrazione delle informazioni del VDV 736-2</li> <li>- la comprensibilità del concetto dell'offerente,</li> <li>- se l'offerente ha considerato anche il contesto e i criteri di valutazione di cui sopra nel suo concetto (completezza),</li> </ul> <p>Cioè, più comprensibile e completo è il concetto, così come più semplice e intuitivo è il mantenimento e la creazione degli scenari, così come meno interazioni sono necessarie nella creazione, pubblicazione dei messaggi, migliore è la valutazione.</p> <p>Bewertungskriterien</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- intuitive und einfache Erstellung und Pflege von Szenarien (u.a. regelmäßige Überprüfung der Aktualität der Szenarien durch das System)</li> <li>- der Automatisierungsgrad durch die Integration von Informationen aus der VDV 736-2</li> <li>- die Nachvollziehbarkeit des Bieterkonzeptes,</li> <li>- ob der Bieter in seinem Konzept auf die genannten Rahmenbedingungen sowie Bewertungskriterien eingegangen ist (Vollständigkeit),</li> </ul> <p>D.h. je nachvollziehbarer und vollständiger das Konzept, sowie je einfacher und intuitiver die Pflege und Erstellung der Szenarien ist, sowie je weniger Interaktionen bei der Erstellung, Veröffentlichung von Nachrichten nötig sind, dementsprechend besser erfolgt die Bewertung.</p>	Deve essere compilato l'allegato B2 - Concetti come ivi descritto. Es muss die Anlage B2 - Konzepte, wie dort beschrieben ausgefüllt werden.	
		Szenariverwaltung	D		<p>Criteria di valutazione</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- creazione e manutenzione intuitiva e semplice degli scenari (compresi controlli regolari da parte del sistema che gli scenari siano aggiornati)</li> <li>- il grado di automazione attraverso l'integrazione delle informazioni del VDV 736-2</li> <li>- la comprensibilità del concetto dell'offerente,</li> <li>- se l'offerente ha considerato anche il contesto e i criteri di valutazione di cui sopra nel suo concetto (completezza),</li> </ul> <p>Cioè, più comprensibile e completo è il concetto, così come più semplice e intuitivo è il mantenimento e la creazione degli scenari, così come meno interazioni sono necessarie nella creazione, pubblicazione dei messaggi, migliore è la valutazione.</p> <p>Bewertungskriterien</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- intuitive und einfache Erstellung und Pflege von Szenarien (u.a. regelmäßige Überprüfung der Aktualität der Szenarien durch das System)</li> <li>- der Automatisierungsgrad durch die Integration von Informationen aus der VDV 736-2</li> <li>- die Nachvollziehbarkeit des Bieterkonzeptes,</li> <li>- ob der Bieter in seinem Konzept auf die genannten Rahmenbedingungen sowie Bewertungskriterien eingegangen ist (Vollständigkeit),</li> </ul> <p>D.h. je nachvollziehbarer und vollständiger das Konzept, sowie je einfacher und intuitiver die Pflege und Erstellung der Szenarien ist, sowie je weniger Interaktionen bei der Erstellung, Veröffentlichung von Nachrichten nötig sind, dementsprechend besser erfolgt die Bewertung.</p>		

03.05	Mediatore Mediator		Mediatore	D	4,00%	<p>Criteri di valutazione</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Connessione semplice e veloce di punti finali aggiuntivi</li> <li>- Gestione efficiente della cache</li> <li>- Opzione di impostazione per l'interrogazione dei sistemi (ad esempio, filtro di direzione della linea, ...)</li> <li>- la comprensibilità del concetto dell'offerente.</li> <li>- se l'offerente ha considerato anche il contesto e i criteri di valutazione di cui sopra nel suo concetto (completezza),</li> </ul> <p>Cioè, più comprensibile e completo è il concetto, più veloce è l'integrazione degli endpoint e più efficiente è il caching, così come più opzioni di impostazione per i sistemi di interrogazione, migliore è la valutazione.</p> <p>Bewertungskriterien</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Einfaches und schnelles Anbinden von zusätzlichen Endpunkten</li> <li>- Effizientes Cache-Management</li> <li>- Einstellmöglichkeit für abfragende Systeme (u.a. Linienrichtungsfiler, ...)</li> <li>- die Nachvollziehbarkeit des Bieterkonzeptes,</li> <li>- ob der Bieter in seinem Konzept auf die genannten Rahmenbedingungen sowie Bewertungskriterien eingegangen ist (Vollständigkeit),</li> </ul> <p>D.h. je nachvollziehbarer und vollständiger das Konzept sowie je rascher die Einbindung von Endpunkten und je effizienter das Caching, sowie je mehr Einstellmöglichkeiten für abfragende Systeme, dementsprechend besser erfolgt die Bewertung.</p>	Deve essere compilato l'allegato B2 - Concetti come ivi descritto. Es muss die Anlage B2 - Konzepte, wie dort beschrieben ausgefüllt werden.
03.06	Requisiti IT IT-Anforderungen		Requisiti IT	D	3,00%	<p>Criteri di valutazione</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- i requisiti hardware (comprese le istanze del server, il numero di CPU e core, il numero di RAM, il numero di spazi di archiviazione, la larghezza di banda, ...)</li> <li>- i requisiti del software operativo che deve essere fornito dal Cliente (compresi sistema operativo, antivirus, ...),</li> <li>- il requisito della gestione del backup,</li> <li>- la comprensibilità del concetto dell'offerente,</li> <li>- se l'offerente ha considerato anche il contesto e i criteri di valutazione di cui sopra nel suo concetto (completezza),</li> </ul> <p>Cioè, più comprensibile e completo è il concetto e più efficienti e coordinati sono i requisiti hardware e software e la gestione del backup, migliore è la valutazione.</p> <p>Bewertungskriterien</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- die Anforderungen an die Hardware (u.a. Serverinstanzen, Anzahl CPU und Kerne, Anzahl RAM, Anzahl Speicherplatz, Bandbreite, ...),</li> <li>- die Anforderungen an die vom AG zu stellende Betriebsnahe Software (u.a. Betriebssystem, Antivirus, ...),</li> <li>- die Anforderung an das Backupmanagement,</li> <li>- die Nachvollziehbarkeit des Bieterkonzeptes,</li> <li>- ob der Bieter in seinem Konzept auf die genannten Rahmenbedingungen sowie Bewertungskriterien eingegangen ist (Vollständigkeit),</li> </ul> <p>D.h. je nachvollziehbarer und vollständiger das Konzept sowie je effizienter und abgestimmter die Hardware- und Softwareanforderungen und an das Backupmanagement, dementsprechend besser erfolgt die Bewertung.</p>	Deve essere compilato l'allegato B2 - Concetti come ivi descritto. Es muss die Anlage B2 - Konzepte, wie dort beschrieben ausgefüllt werden.
03.07	Gestione del progetto Projektmanagement		Gestione del progetto	D	3,00%	<p>Criteri di valutazione</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- la procedura strutturata del progetto (in particolare la comunicazione con il cliente, la procedura di realizzazione, le interrelazioni delle singole fasi di realizzazione, la considerazione dei fattori di influenza e delle dipendenze)</li> <li>- il calendario (in particolare la pianificazione dello sviluppo, la pianificazione dell'attuazione, il buffer di tempo)</li> <li>- Gestione dei rischi (soprattutto l'identificazione delle possibili sfide e le loro soluzioni nel progetto e nel processo di sviluppo)</li> <li>- la comprensibilità del concetto dell'offerente.</li> <li>- se l'offerente ha considerato anche il contesto e i criteri di valutazione di cui sopra nel suo concetto (completezza),</li> </ul> <p>Cioè, quanto più comprensibile e completo è il concetto, quanto più strutturato è il processo del progetto e quanto più veloce e coordinata può essere realisticamente presentata la realizzazione del progetto (tenendo conto dei rischi/delle sfide), tanto migliore sarà la valutazione.</p> <p>Bewertungskriterien</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- der strukturierte Projektablauf (insb. die Kommunikation mit dem AG, das Realisierungsvorgehen, die Zusammenhänge der einzelnen Umsetzungsstufen, Berücksichtigung von Einflussfaktoren und Abhängigkeiten)</li> <li>- der Zeitplan (insb. Entwicklungsplanung, Umsetzungsplanung, Zeitpuffer)</li> <li>- Risikomanagement (insb. das Aufzeigen möglicher Herausforderungen und deren Lösungswege im Projekt- sowie Entwicklungsaufbau)</li> <li>- die Nachvollziehbarkeit des Bieterkonzeptes,</li> <li>- ob der Bieter in seinem Konzept auf die genannten Rahmenbedingungen sowie Bewertungskriterien eingegangen ist (Vollständigkeit),</li> </ul> <p>D.h. je nachvollziehbarer und vollständiger das Konzept sowie je strukturierter der Projektablauf und je schneller und abgestimmter die Projektumsetzung realistisch (unter Berücksichtigung der Risiken/Herausforderungen) dargelegt werden kann, dementsprechend besser erfolgt die Bewertung.</p>	Deve essere compilato l'allegato B2 - Concetti come ivi descritto. Es muss die Anlage B2 - Konzepte, wie dort beschrieben ausgefüllt werden.
			Projektentwicklung	D	3,00%	<p>Criteri di valutazione</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- la qualifica del team di base del progetto (specialmente il project manager, gli esperti tec-nici e il capo dello sviluppo, max. 3 persone) sulla base dell'esperienza professionale (in progetti comparabili),</li> <li>- la comprensibilità del concetto dell'offerente,</li> <li>- se l'offerente ha considerato anche il contesto e i criteri di valutazione di cui sopra nel suo concetto (completezza),</li> </ul> <p>Cioè, più il concetto è comprensibile e completo, e più il team del progetto è esperto, qualificato e dotato di personale migliore per l'implementazione, migliore sarà la valutazione.</p> <p>Bewertungskriterien</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- die Qualifikation des Projektteams (insb. Projektleiter, technische Experten und Leiter Entwicklung, max. 3 Personen) anhand der Berufserfahrung (in vergleichbaren Projekten),</li> <li>- die Nachvollziehbarkeit des Bieterkonzeptes,</li> <li>- ob der Bieter in seinem Konzept auf die genannten Rahmenbedingungen sowie Bewertungskriterien eingegangen ist (Vollständigkeit),</li> </ul> <p>D.h. je nachvollziehbarer und vollständiger das Konzept sowie je erfahrener, je qualifizierter und je besser personell aufgestellt das Projektteam für die Umsetzung ist, dementsprechend besser erfolgt die Bewertung.</p>	
			Team di progetto	D	3,00%	<p>Criteri di valutazione</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- la qualifica del team di base del progetto (specialmente il project manager, gli esperti tec-nici e il capo dello sviluppo, max. 3 persone) sulla base dell'esperienza professionale (in progetti comparabili),</li> <li>- la comprensibilità del concetto dell'offerente,</li> <li>- se l'offerente ha considerato anche il contesto e i criteri di valutazione di cui sopra nel suo concetto (completezza),</li> </ul> <p>Cioè, più il concetto è comprensibile e completo, e più il team del progetto è esperto, qualificato e dotato di personale migliore per l'implementazione, migliore sarà la valutazione.</p> <p>Bewertungskriterien</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- die Qualifikation des Projektteams (insb. Projektleiter, technische Experten und Leiter Entwicklung, max. 3 Personen) anhand der Berufserfahrung (in vergleichbaren Projekten),</li> <li>- die Nachvollziehbarkeit des Bieterkonzeptes,</li> <li>- ob der Bieter in seinem Konzept auf die genannten Rahmenbedingungen sowie Bewertungskriterien eingegangen ist (Vollständigkeit),</li> </ul> <p>D.h. je nachvollziehbarer und vollständiger das Konzept sowie je erfahrener, je qualifizierter und je besser personell aufgestellt das Projektteam für die Umsetzung ist, dementsprechend besser erfolgt die Bewertung.</p>	
03.08	Orientamento al futuro ed estensibilità Zukunftsfähigkeit und Erweiterbarkeit		Validità ed estensibilità future	D	3,00%	<p>Criteri di valutazione</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- l'identificazione delle tendenze di sviluppo attuali nel contesto della gestione della segnalazione degli incidenti nel trasporto pubblico</li> <li>- Estensibilità del sistema in relazione ai canali di uscita (ad esempio, pannelli a messaggio variabile, TMC, altri centri di gestione del traffico, ...)</li> <li>- Estensibilità del sistema in relazione ad altre fonti di dati (inclusi altri servizi di mobilità, come il trasporto individuale, servizi di mobilità condivisa, altri centri di gestione del traffico)</li> <li>- la comprensibilità del concetto dell'offerente,</li> <li>- se l'offerente ha affrontato le condizioni quadro e i criteri di valutazione di cui sopra nel suo concetto (completezza),</li> </ul> <p>Cioè, più comprensibile e completo è il concetto, più veloce è l'integrazione di nuove fonti di dati o sistemi di destinazione e più veloce è l'estensione del sistema con funzioni e processi, migliore è la valutazione.</p> <p>Bewertungskriterien</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- das Aufzeigen von aktuellen Entwicklungstrends im Kontext des Störungsmeldungsmanagement im ÖV</li> <li>- Erweiterbarkeit des Systems bezogen auf die Ausgabekanäle (u.a. Variable Message Signs, TMC, andere Traffic Management Center, ...)</li> <li>- Erweiterbarkeit des Systems bezogen auf weitere Datenquellen (u.a. weitere Mobilitätsangebote, wie z.B. Individualverkehr, Shared Mobility Dienste, andere Traffic Management Center)</li> <li>- die Nachvollziehbarkeit des Bieterkonzeptes,</li> <li>- ob der Bieter in seinem Konzept auf die genannten Rahmenbedingungen sowie Bewertungskriterien eingegangen ist (Vollständigkeit),</li> </ul> <p>D.h. je nachvollziehbarer und vollständiger das Konzept sowie je rascher die Einbindung von neuen Datenquellen bzw. Zielsystemen und je schneller die Erweiterung des Systems um Funktionen und Prozesse, dementsprechend besser erfolgt die Bewertung.</p>	Deve essere compilato l'allegato B2 - Concetti come ivi descritto. Es muss die Anlage B2 - Konzepte, wie dort beschrieben ausgefüllt werden.
			Zukunftsfähigkeit und Erweiterbarkeit	D		<p>Bewertungskriterien</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- das Aufzeigen von aktuellen Entwicklungstrends im Kontext des Störungsmeldungsmanagement im ÖV</li> <li>- Erweiterbarkeit des Systems bezogen auf die Ausgabekanäle (u.a. Variable Message Signs, TMC, andere Traffic Management Center, ...)</li> <li>- Erweiterbarkeit des Systems bezogen auf weitere Datenquellen (u.a. weitere Mobilitätsangebote, wie z.B. Individualverkehr, Shared Mobility Dienste, andere Traffic Management Center)</li> <li>- die Nachvollziehbarkeit des Bieterkonzeptes,</li> <li>- ob der Bieter in seinem Konzept auf die genannten Rahmenbedingungen sowie Bewertungskriterien eingegangen ist (Vollständigkeit),</li> </ul> <p>D.h. je nachvollziehbarer und vollständiger das Konzept sowie je rascher die Einbindung von neuen Datenquellen bzw. Zielsystemen und je schneller die Erweiterung des Systems um Funktionen und Prozesse, dementsprechend besser erfolgt die Bewertung.</p>	

(\*) Mit T wird die „tabellarische Punktezahl“ angegeben, d.h. fixe, vordefinierte Punktezahlen, die vergeben oder nicht vergeben werden, je nachdem, ob die jeweils spezifisch in den Ausschreibungsunterlagen angeforderten Elemente angeboten wurden oder nicht. Mit D werden die „Punktezahlen auf Ermessensgrundlage“ angegeben, d.h. die Punktezahlen, die im technischen Ermessen der Bewertungskommission liegen.

(\*) con T vengono indicati i "Punteggi tabellari", vale a dire punteggi fissi e predefiniti che saranno attribuiti o non attribuiti in ragione della indicazione o mancata indicazione di quanto specificatamente richiesto a tal fine nella documentazione di gara; Con D vengono indicati i "Punteggi discrezionali", vale a dire i punteggi che saranno attribuiti in ragione dell'esercizio della discrezionalità tecnica spettante alla commissione di valutazione.